

Software de supervisão domótica KNX
Software pentru sistemul domotic de supraveghere KNX

PORTUGUÊS		
CONTEÚDO DA CHAVETA USB		
As chavetas USB GW12691 (versão Base) e GW12692 (versão Plus) incluem o aplicativo software que realiza, em máquinas equipadas com sistema operacional Microsoft® Windows®, as funções de supervisão, comando e controle do sistema domótico KNX. O código GW12693 representa a licença que permite estender a versão Base às funções da versão Plus. A versão Plus, em relação à versão Base, implementa um número maior de funções, como mostrado na tabela abaixo.		
FUNÇÕES	BASE	PLUS
Gestão sistema		
Gestão do sistema KNX	•	•
Programação horária	•	•
Personalização gráfica	•	•
Gestão das temperaturas crono por PC	•	•
Cenários		
Cenários ilimitados	•	•
Gestão do catálogo multimídia	•	•
Live Music streaming		•
Web rádio		•
Apresentação de imagens de cenário		•
Reprodução de vídeo de cenário		•
Ativação por botão do utente	•	•
Cenário de sistema “siga-me”	•	•
Multizonas para utilizador único	•	•
Memorização instantânea do estado do sistema	•	•
Gestão do sistema de segurança		
Gestão do sistema anti-intrusão Gewiss	•	•
Gestão anti-intrusão em cenários		•
Ativação das saídas, telecâmaras e cenários por sensor		•
Gestão de videocontrole		
Visualização de algumas telecâmaras IP e vídeo servidor	Máx. 4 telecâmaras	•
Visualização cíclica		•
Criação de foto instantânea	•	•
Possibilidade de adicionar novas telecâmaras pelo utente		•
Gestão de consumos de energia		
Visualização dos consumos e CO ₂	•	•
Instrumento de análise dos consumos		•
Estatísticas de utilização do sistema		•
Funções avançadas		
Comandos vocais “Lucy”		•
Gestão remota por dispositivos móveis		•
Predisposição para o plug-in em X-BOX		•

REQUISITOS MÍNIMOS DO SISTEMA	
Características mínimas de hardware exigidas para suportar as funções de supervisão domótica	
Microprocessador	CPU Intel Core i3
RAM	4 Gb
Disco rígido	32 Gb (espaço livre 15 Gb)
Display	Resolução mínima 1024x768, recomenda-se um ecrã touchscreen (por ex. PC all in one) para oferecer a máxima simplicidade da interface do utente
Placa de rede LAN	Sim
Placa de áudio	Sim
Sistema operacional	Microsoft® Windows® 8
Conexão ao bus KNX por	GW90767 Interface KNX/IP GW90707 Roteador KNX/IP GW90706B Interface KNX/USB GW90706S Interface KNX/USB STICK Notas: dispositivos de outros fabricantes não são compatíveis
ATENÇÃO: de seguida estão as prescrições adicionais exigidas se desejar instalar o software em máquinas de encastrar (para evitar maus funcionamentos por sobreaquecimento)	
Microprocessador	Recomendada CPU Fanless tipo AMD G série T40E ou Intel ATOM série E3800
Placa mãe	Adequada para funcionamento 24 h

O ficheiro de setup para a instalação do software está na chaveta USB fornecida.

INSTALAÇÃO DO SOFTWARE
Inserir a chaveta na porta USB do PC, abrir o conteúdo, selecionar a pasta Next e iniciar o programa de instalação setup.exe . O procedimento de instalação será iniciado. Completar a instalação seguindo as instruções exibidas. Seguindo o percurso no qual o software foi instalado, é possível iniciar a aplicação clicando no ícone easydomNext . O software pode ser registado online ou, de modo alternativo, por telefone, no número exibido pelo software. Na pasta GWGraphics está o aplicativo GWGraphicKNX, necessário para realizar a interface gráfica do software de supervisão domótica KNX. Para a instalação e o uso, consulte o manual correspondente, descarregável do site Gewiss (www.gewiss.com).
ATENÇÃO: CONSERVE O NÚMERO DA LICENÇA DO SOFTWARE (Software Activation Key) CONTIDO NA EMBALAGEM

ROMÂNĂ		
CONȚINUTUL STICK-ULUI DE MEMORIE USB		
Stick-urile de memorie USB GW12691 (versiunea Base) și GW12692 (versiunea Plus) includ software-ul care îndeplinește, pe echipamentele dotate cu sistem de operare Microsoft® Windows®, funcțiile de supraveghere, comandă și control ale sistemului domotic KNX. Codul GW12693 reprezintă licența care permite extinderea versiunii Base la caracteristicile versiunii Plus. Versiunea Plus, față de versiunea Base, conține un număr mai mare de funcții, astfel cum este indicat în tabelul de mai jos.		
FUNCȚII	BASE	PLUS
Gestionare instalație		
Gestionare instalație KNX	•	•
Programare orară	•	•
Personalizare grafică	•	•
Gestionare temperaturi crono din PC	•	•
Scenarii		
Scenarii nelimitate	•	•
Gestionare catalog multimedia	•	•
Redare în flux muzică		•
Radio pe web		•
Prezentare imagini din scenariu		•
Reproducere clip video din scenariu		•
Activare de la butonul utilizatorului	•	•
Scenariu sistem de supraveghere	•	•
Zone multiple pentru fiecare utilizator	•	•
Memorare instantanee a stării instalației	•	•
Gestionarea sistemului de siguranță		
Gestionarea sistemului antifracție Gewiss	•	•
Gestionarea sistemului antifracție pe bază de scenarii		•
Activare de la senzor a ieșirilor, camerelor video și scenariilor		•
Gestionare sistem de supraveghere video		
Afișarea anumitor telecamere IP și server video	Maxim 4 telecamere	•
Afișare cíclică		•
Realizare fotografii	•	•
Possibilitate de adăugare de noi telecamere de către utilizator		•
Gestionarea consumului energetic		
Afișare consum și CO ₂	•	•
Instrument de analiză a consumului		•
Statistici privind utilizarea instalației		•
Funcții avansate		
Comenzi vocale „Lucy”		•
Gestionare de la distanță prin dispozitive mobile		•
Possibilitate de instalare a insertului în X-BOX		•

CERINȚE MINIME ALE SISTEMULUI	
Caracteristici minime hardware necesare pentru acceptarea funcțiilor de supraveghere domotică	
Microprocesor	CPU Intel Core i3
RAM	4 GB
Hard disk	Capacitate de 32 GB (spațiu liber necesar: 15 GB)
Afișaj	Rezoluție minimă de 1024x768; se recomandă utilizarea unui ecran tactil (de exemplu, PC compact) pentru a se asigura o modalitate cât mai simplă de utilizare a interfeței utilizatorului
Placă de rețea LAN	Da
Placă audio	Da
Sistem de operare	Microsoft® Windows® 8
Conectare la magistrala KNX prin	GW90767 Interfață KNX/IP GW90707 Router KNX/IP GW90706B Interfață KNX/USB GW90706S Interfață KNX/USB STICK Note: dispozitivele aferente altor producători nu sunt compatibile
ATENȚIE: în continuare, sunt prezentate o serie de specificații suplimentare necesare în cazul în care doriți să instalați software-ul pe echipamente cu montare încastrată (pentru a preveni eventuale disfuncționalități cauzate de supraîncălzire)	
Microprocesor	Se recomandă CPU Fanless tip AMD G seria T40E sau Intel ATOM seria E3800
Placa de bază	Adecvată pentru funcționare 24 h

Fișierul de instalare pentru instalarea software-ului este inclus pe stick-ul de memorie USB furnizat.

INSTALAREA SOFTWARE-ULUI
Introduceți stick-ul de memorie în portul USB al PC-ului, accesați conținutul stick-ului USB, selectați directorul Next (Următor) și lansați programul de instalare setup.exe . Va fi inițiată procedura de instalare. Finalizați instalarea urmând instrucțiunile afișate. Urmând parcursul cu care a fost instalat software-ul, puteți porni aplicația făcând clic pe pictograma easydomNext . Software-ul poate fi înregistrat online sau, alternativ, telefonic, apelând numărul de telefon indicat de programul de software. În directorul GWGraphics se găsește aplicația GWGraphicKNX, necesară pentru realizarea interfeței grafice a software-ului domotic de supraveghere KNX. Pentru instalare și utilizare, consultați manualul aferent, pe care îl puteți descărca de pe site-ul web al companiei Gewiss (www.gewiss.com).
ATENȚIE: PĂSTRATI NUMĂRUL LICENȚEI AFERENTE SOFTWARE-ULUI (Software Activation Key) INDICAT PE PACHET



PT Siga as instruções e guarde-as para entrega ao utilizador final. Evite qualquer uso indevido, violações e modificações. Cumpra com os regulamentos em vigor em matéria de sistemas - **RO** Respectați instrucțiunile și păstrați-le într-un loc sigur pentru a le putea înmâna în stare nealterată utilizatorului final. Evitați utilizarea necorespunzătoare și efectuarea de modificări. Respectați reglementările în vigoare privind sistemele



+39 035 946 111
8.30 - 12.30 / 14.00 - 18.00
lunedì ÷ venerdì - monday ÷ friday



+39 035 946 260



sat@gewiss.com
www.gewiss.com

Ai sensi delle Decisioni e delle Direttive Europee applicabili, si informa che il responsabile dell'immissione del prodotto sul mercato Comunitario è:

According to the applicable Decisions and European Directives, the responsible for placing the apparatus on the Community market is:

GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy Tel: +39 035 946 111 Fax: +39 035 946 270 E-mail: qualitymarks@gewiss.com